

# Русские народные песни и танцы в переложении для фортепиано в 4 руки



ГДМШ «Классика» Архангельск 2018 г.

## От составителей .

Настоящий сборник адресован обучающимся по программам общего музыкального развития и по программам предпрофессионального обучения на оркестровом и народном отделениях по предмету общего фортепиано.

В сборник включены фортепианные ансамбли, опубликованные в 80-х годах XX века. Авторы дополняют известный педагогический репертуар переложениями народных пинежских песен, выполненными Варкентин С.В. Пинежский район - самый песенный в Архангельской области, в основу репертуара Северного русского народного хора положена пинежская манера распева.

Сборник иллюстрирован репродукциями картин русских художников, знатоков народной жизни.

Авторы сборника рекомендуют провести с учащимися увлекательную поисковую работу. Можно предложить им следующие задания: найти слова песни, послушать известные её исполнения, определить регион бытования песни, найти изображения народных костюмов и изделий народных художественных промыслов региона. Итоги поисков оформить в презентацию и представить на классном концерте.

Погружение учащихся в пространство культуры развивает в них способности активно и самостоятельно выстраивать свой путь художественного познания.

Составители: Варкентин С.В., Федосеева И.Г.  
преподаватели фортепиано  
ГДМШ «Классика» г.Архангельска.



И. Куликов «Пастушок»

# " Пастушок "

Русская народная песня

*Moderato*

Piano I *mf*

Piano II *mp*

5

P-no I

P-no II

9

P-no I

P-no II



В.Нагорнов «Русская красавица»

" Во саду ли, в огороде "

Русская народная песня

*Allegretto*

Piano I *f*

Piano II *mf*

The first system of the score consists of two grand staves. The upper grand staff is for Piano I, marked with a forte (*f*) dynamic. It contains two treble clefs. The lower grand staff is for Piano II, marked with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. It contains two bass clefs. The music is in 2/4 time. The first four measures show a rhythmic accompaniment with chords and moving lines in both hands.

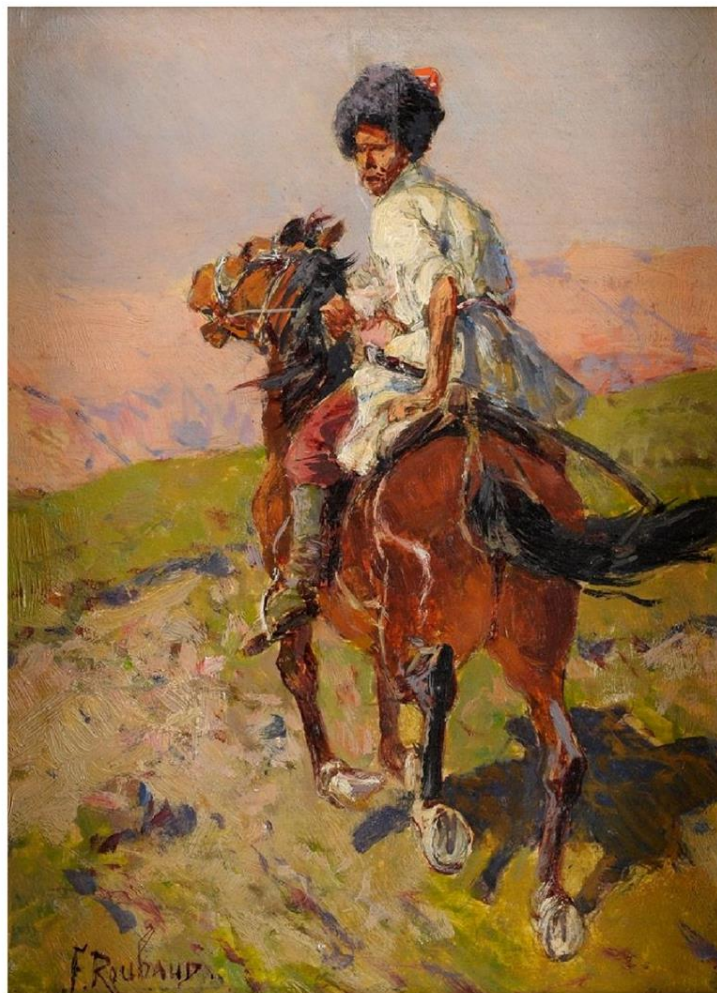
P-no I *p*

P-no II *p*

5

The second system of the score consists of two grand staves. The upper grand staff is for P-no I, marked with a piano (*p*) dynamic. It contains two treble clefs. The lower grand staff is for P-no II, marked with a piano (*p*) dynamic. It contains two bass clefs. The music is in 2/4 time. The first four measures of this system are marked with a '5' above the first measure, indicating a fifth finger position. The system concludes with repeat signs at the end of each staff.





Ф.Рубо «Кубанский казак»

" Как при лужку "

Русская народная песня

*Cantabile*

Piano I *mf*

Piano II *mp*

Measures 1-4 of the score. Piano I (mf) plays a melody in 4/4 time, starting with a quarter note G4, followed by quarter notes A4, B4, C5, and a half note B4. The melody is slurred and has a crescendo hairpin. Piano II (mp) provides harmonic support with chords in the right hand and a bass line in the left hand, also slurred and with a crescendo hairpin.

P-no I *mf*

P-no II *mp*

5

1. 2.

Measures 5-8 of the score. P-no I (mf) continues the melody from measure 4, ending with a first ending (1.) and a second ending (2.). P-no II (mp) continues the harmonic accompaniment. Both parts are slurred and have a crescendo hairpin.





Н.Григорьев «Хоровод»

" Ходит зайка "

Неторопливо

The musical score is arranged in three systems, each with two staves. The first system is labeled "Piano I" and "Piano II". The second system is labeled "P-no I" and "P-no II". The third system is labeled "P-no I" and "P-no II". The music is in 3/4 time with a key signature of one sharp (F#). The first system includes a *mp* dynamic marking. The second system begins with a measure number of 7. The third system begins with a measure number of 13 and includes a *p* dynamic marking. The score features melodic lines with slurs and arpeggiated accompaniment.



Ф.Сычков «Пляска»

# "Камаринская"

Русская народная песня

*Allegretto*

Piano I

*mf*

Piano II

*mf non legato*

5

P-no I

P-no II

*p*

9

P-no I

P-no II

*rit.*

*mf*



Ф.Журавлёв «Троица»

" То не ветер ветку клонит "

Русская народная песня

Moderato

Piano I *p cantabile*

Piano II *p*

7

P-no I *mf*

P-no II *mf*

13

P-no I *f*

P-no II *f*

19

P-no I rit. a tempo rit. *p*

P-no II rit. a tempo rit. *p*





К.Маковский «У околицы»

" Я на горку шла "

Русская народная песня

*Moderato*

The musical score is arranged for two pianos, labeled Piano I and Piano II. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The tempo is marked *Moderato*. The score consists of four systems of staves. The first system (measures 1-4) features Piano I with a melody starting on a whole rest, marked *mf*, and Piano II with a rhythmic accompaniment marked *mp*. The second system (measures 5-8) continues the accompaniment. The third system (measures 9-12) features Piano I with chords and a melody marked *f*, and Piano II with a rhythmic accompaniment marked *f*. The fourth system (measures 13-14) concludes the piece with a final chord in Piano I and a rhythmic accompaniment in Piano II.



А.Корзухин «Девичник»

# " Я с комариком плясала "

Русская народная песня

*Allegro giocoso*

Piano I

*mp*

Piano II

*p*

*legato*

7

P-no I

*p* *legato*

P-no II

*mp*

13

P-no I

P-no II



Северный русский народный хор

# Пинежские народные танцы

1.

## "Хожу я по травке"

*Moderato*

Piano I  
*mf legato*

Piano II  
*mf*

P-no I

P-no II  
*mf*

P-no I

P-no II

*Da Capo al*



2.  
"Восьмёра"

Оживлённо

8<sup>va</sup>

Piano I

*mf*

Piano II

*mf*

5

8<sup>va</sup>

P-no I

P-no II

9

8<sup>va</sup>

P-no I

P-no II

13 *8<sup>va</sup>*

P-no I

P-no II

*Fine*

17 *8<sup>va</sup>*

P-no I

P-no II

*Fine*

21 *8<sup>va</sup>*

P-no I

P-no II

*Da Capo al Fine*

## Содержание:

От составителей . . . . .	3
1. Пастушок . . . . .	5
2. Во саду ли, в огороде . . . . .	7
3. Как при лужку . . . . .	9
4. Ходит зайка . . . . .	11
5. Камаринская . . . . .	13
6. То не ветер ветку клонит . . . . .	15
7. Я на горку шла . . . . .	17
8. Я с комариком плясала . . . . .	19
9. Хожу я по травке . . . . .	21
10. Восьмёра . . . . .	22

## Список использованной литературы:

1. Милич Б.Е. Маленькому пианисту. Пособие для дошкольников изд.5, Киев «Музычна Украина» 1985 г.
2. Ансамбли вып.8 Фортепианная музыка для детских музыкальных школ. Младшие классы ( сост. и ред. Пороцкого В.Б. ) Москва «Советский композитор» 1985 г.
3. Нотный архив Северного русского народного хора
4. Русские народные песни. Лёгкие обработки для ф-но в 4 руки Е.Комальной ( под ред.А.Бакулова ) Москва «Советский композитор» 1990 г.